



CENTRE FRANCOFONE INTERNATIONAL

1^{er} - 14 juillet 2018



Les Echanges Internationaux étaient présents à BUZAU au camp d'été de jeunes francophones pour la 4^{ième} fois cette année.

La Présidente Paulette CHAUDRON accompagnée de son époux était présente du 5 au 14 juillet, Fabrice DEROISSART, le nouveau trésorier de l'association n'a pu rester que 2 jours et les partenaires belges : Jean CAMBIER et Monique BOUSMAN ont assisté à la 2^{ième} semaine.

Pour cette édition 2018, des jeunes français ont pu faire le déplacement : les élèves de deux établissements et leurs enseignants étaient présents la première semaine : du 1^{er} au 7 juillet :

- CM2 de l'école de La Salle de Clermont Ferrand avec leur enseignante Véronique PIFFERO qui a également animé un atelier de chant choral. Voici leurs témoignages :

“Dans le cadre d'un échange Franco –Roumain pour célébrer l'alliance de nos deux pays, dix élèves de primaire de Clermont Ferrand ont participé à un séjour à Buzau avec cinquante autres jeunes Roumains.

Durant cette semaine ils ont fraternisé et appris à mieux vivre ensemble au travers d'activités diverses : les chants francophones, initiation au djembé, jeux coopératifs sur les valeurs et bricolage que nous avons offerts aux personnes âgées lors d'une visite à la maison de retraite de Buzau.

Les après- midi ont été rythmés par des sorties culturelles : visite de Bucarest, de Buzau, d'un monastère, du volcan de boue, du « Chemin des héros » exposition en plein air qui retrace les 100 ans de la grande Roumanie.

Nous tenons à remercier les associations EDDDE ET L'IDLS qui nous ont aidé à financer ce voyage sur une ouverture à l'autre, pour un monde meilleur et plus fraternel.

Paroles d'enfants :

- *Tout a été génial, spécialement les veillées où nous avons fait la fête ;*
- *J'ai bien aimé les temps en petits groupes qui nous ont permis de mieux communiquer, également les moments où je me retrouvais avec mes amis ;*
- *J'ai trouvé les Roumains très sympathiques et très accueillants ;*
- *On a été très bien intégrés dans toutes les activités ;*
- *Les chambres, les repas étaient de qualité ;*
- *Ça a été une semaine où nous avons été tous ensemble, nous avons partagé nos différences, nous avons fait des activités pour mieux se connaître ;*
- *Une semaine merveilleuse où rapidement je me suis fait des amis, dès mon arrivée quelqu'un est venu m'aider à porter ma valise, une semaine qui est passée trop vite ;*
- *Ça a été une semaine dynamique où je me suis bien amusé ;*
- *J'ai adoré les ateliers, je me suis fait de nouveaux amis, j'ai appris à faire connaissance, je leur ai appris le français, ils m'ont appris un peu le roumain ;*
- *Il y avait beaucoup de gens que je ne connaissais pas, ça m'a intimidé. On a appris à se connaître et nous sommes devenus amis. »*

- Elèves du collège Nazareth de Boulogne sur Mer :

« Nous étions 5 avec nos deux professeurs à participer au camp francophone de Buzau : Violette, Pauline, Eloïse, David et Eliot. C'était la 1^{ère} fois que nous venions en Roumanie.

Nous avons correspondu avec les élèves d'une école de Targoviste pendant l'année scolaire, et nous espérions les rencontrer au camp, mais eux venaient la 2^e semaine.

Après un voyage assez long, nous sommes arrivés tard à l'hôtel, et nous avons raté la cérémonie d'ouverture, mais nous avons été très bien accueillis par madame Maria Monalisa Plesea qui nous avait attendus, et on nous a servi un très bon repas malgré l'heure tardive. Nous avons bien aimé la cuisine roumaine, sauf la soupe car nous ne sommes pas habitués à avoir de la viande et des légumes en morceaux dedans !

Le lendemain après une bonne nuit, nous avons été répartis en 4 groupes et les activités ont commencé, il y avait : djembé, chant, sport et art et enfin projet pour la promotion des valeurs pour l'avenir. Nous n'avons pas compris ce que ce titre voulait dire mais les jeux de cet atelier étaient drôles. Nous avons adoré le djembé avec Acacia et les jeux aquatiques.

Sous la grande tente, il y avait des soirées à thème : karaoké, superstar, Miss et Mister, carnaval et le dernier soir, tout le monde a montré ce qu'il avait appris pendant cette semaine et on nous a remis des médailles et des diplômes !

L'hôtel était très bien, les chambres, la salle de restaurant, la tente... mais aussi l'extérieur : la piscine, les terrains de jeu...

Nous avons eu aussi des sorties :

Une après-midi dans la forêt en face de l'hôtel où nous avons fait du tir à l'arc et de la tyrolienne : on a adoré !

Une journée, nous sommes allés à Buzau. Nous sommes d'abord allés au cimetière pour célébrer les héros de guerre. Nous avons chanté les hymnes roumain, français et belge puis nous avons déposé des décorations aux couleurs de la Roumanie que nous avons fabriquées dans l'atelier sport et art. Ensuite, nous sommes allés dans une maison de retraite jouer du djembé pour les personnes âgées. Elles étaient heureuses de nous voir car elles n'ont pas beaucoup de visites et ça nous a fait plaisir de leur apporter de la joie et de la bonne humeur avec nos chansons accompagnées du djembé. L'après-midi nous sommes allés aux volcans de boue, la route était longue mais c'était très intéressant à voir.

Nous avons rencontré des élèves roumains, et nous avons pu voir les ressemblances et les différences entre la France et la Roumanie. Nous nous sommes faits plein de copains et nous avons échangé nos adresses mails pour continuer à nous écrire après le camp.

Nous avons été enchantés de cette expérience, de ces rencontres et nous sommes déjà volontaires pour revenir l'année prochaine !! »

Lieu : le même que l'an dernier : [l'hôtel MC PIERTROASA](#) *** uniquement réservé au groupe. Décor magnifique, totale disponibilité du personnel et nourriture excellente.



Les ouvertures officielles ont eu lieu les dimanches 1^{er} et 8 juillet et le premier soir, ce fut la soirée roumaine.



Tous les matins, réveil à 8h, à 8h15 : gymnastique et danse du camp.

8h30-9h : petit déjeuner.

Durant la journée, tous les participants suivaient en français les ateliers à tour de rôle. : Sport + Art ; Bricolage + jeux sportifs ; jeux aquatiques ; Musique et danse francophone d'Afrique, Libres ensemble (atelier de la Francophonie) ; Théâtre et improvisation théâtrale.



Des excursions et visites étaient organisées certains jours :

Visite de l'exposition en plein air « sur le chemin des héros » et du cimetière des héros de Buzau où les jeunes ont déposé des travaux réalisés aux couleurs de la Roumanie.





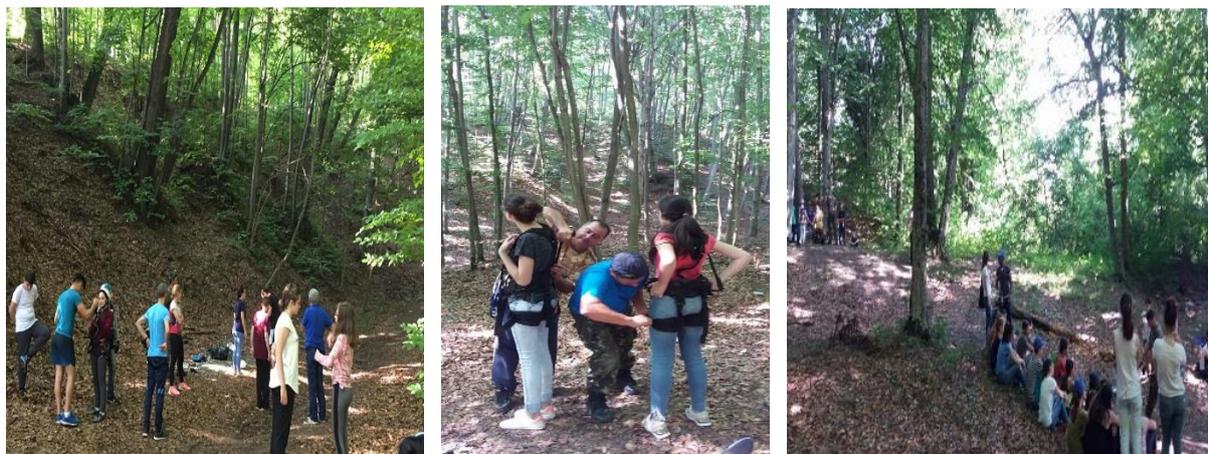
Présentation du spectacle de danse et musique francophone à la maison de retraite de Buzau et remise des cadeaux réalisés par les enfants aux résidents.



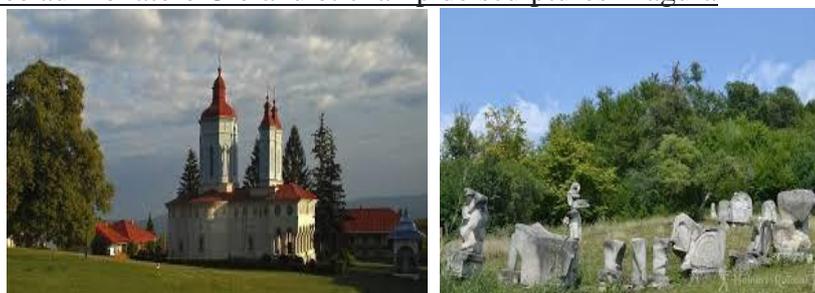
Les volcans de boue Piclele Mari, Berca.



Randonnée et techniques de survie dans la nature.



Randonnée au monastère Ciolanu et champ de sculptures Magura



Soirées avec un thème différent chaque soir : présentation de chansons francophones, concours « karaoké », soirée « barbecue » avec concours carnaval, concours « Superstar francophone », Miss et Mister, feu de camp.



Jury international :

Présentation des chants et karaoké





Soirée barbecue :



Carnaval :



Miss et Mister :



Décoration de l'arbre du centenaire de la « Grande Union »



Soirée remise des prix et feu de camp :



Et aussi : concours superstar, jeux olympiques de la Francophonie, concours des plus belles photos du camp, du journal du camp, apprendre avec TV5 Monde, atelier de jeu de scrabble en français, productions de l'atelier « libres ensemble », soirée interculturelle : la France.

Mme la Présidente a eu l'occasion de présenter l'association à la radio, la télévision, lors d'une interview pour TV5 Monde et à une demi-journée de formation pour les professeurs de français.



Le camp se terminant le 14 juillet, la France était à l'honneur et les participants ont répondu brillamment à des questions sur la géographie et l'histoire de notre pays puis ont chanté « La Marseillaise »



Le temps des séparations est arrivé



A l'année prochaine !!! Nous fêterons le **10^{IÈME} ANNIVERSAIRE**

